

avec nous des rapports, commerciaux ou d'une autre nature, et tout spécialement à ceux qui n'avaient pas encore eu l'occasion de nous connaître, l'ACAL permet d'apprendre bien des choses sur le Canada et les Canadiens. Je suis sûr qu'il n'y a pas meilleurs intermédiaires que les éminents membres canadiens de cette association, pour faire connaître à leurs interlocuteurs latino-américains un pays et une société dont je suis si fier.

\* \* \* \*

Le Canada est avant tout une nation commerçante. Le quart de chaque dollar en circulation au Canada provient du commerce extérieur. La viabilité même de notre économie dépend de l'existence d'un système d'échanges efficace et dynamique. Notre gouvernement s'emploie d'ailleurs à soutenir un tel système ainsi qu'il l'a toujours fait. Déjà dans la dernière décennie du XIX<sup>e</sup> siècle, alors qu'il ne disposait pas encore de service diplomatique, le Canada s'appuyait sur ses délégués commerciaux en poste dans certains pays pour stimuler la consommation locale de produits canadiens et faciliter la commercialisation sur son territoire des marchandises de ses partenaires. Aujourd'hui, parallèlement aux efforts qu'il déploie pour favoriser ces relations bilatérales, notre pays est partie prenante dans toute une gamme de tribunes internationales visant à instituer un système économique mondial plus stable et plus équitable. Ainsi, nous sommes membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (O.C.D.E.) et de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (C.N.U.C.E.D.); une forte délégation nous représente, à Genève, au *Tokyo Round* des négociations commerciales multilatérales; et nous avons l'honneur et la responsabilité de coprésider, aux côtés du Venezuela, la conférence de Paris sur la coopération économique internationale; et dernièrement nous avons exercé la présidence du comité intérimaire du Fonds monétaire international.

C'est que les Canadiens croient avoir quelque expérience et, du moins l'espèrent-ils, quelque intelligence et un brin d'imagination susceptibles d'être utilement mis à contribution dans le cadre de l'examen des questions cruciales qui font l'objet de ces négociations. Il n'est pas rare, de surcroît, que nous soyons le reflet des conditions et soucis de nombre de nations industrialisées ou en voie de développement, car le Canada est à la fois, et à une échelle fort importante, un producteur et un consommateur de denrées et de matières premières. Nation hautement industrialisée, nous disposons de quelques-unes des techniques les plus avancées au monde. De fait, dans de nombreux domaines, nous sommes les chefs de file. Pourtant, nous continuons en même temps d'être un gros importateur de capitaux. De même, si de grandes sociétés multinationales domi-